1_DTH211_FR 27/08/03 10:32 Page 1

Sommaire

Connexions et Réglages

Précautions et informations avant branchements 2
Accessoires fournis....2
Mise en service de la télécommande. 2
Informations importantes au sujet des piles 2
Raccordements : lecteur DVD + Téléviseur + Magnétoscope....3
Raccordement Audio -Vidéo recommandé 3
A propos des prises et des câbles....4
Prises et cordons AUDIO (pour le son) 4
Prise et cordon VIDÉO (pour les images) 4
Façade du lecteur....5
Afficheur du lecteur....5
La télécommande....6
Description des touches en mode DVD 6
Utiliser la télécommande pour contrôler votre téléviseur et votre magnétoscope 7
Commander un téléviseur 7
Commander un magnétoscope....7
Mise en service du lecteur....8
Comment utiliser correctement la télécommande ? 8
Allumez votre lecteur DVD et votre téléviseur 8
A propos des affichages de votre lecteur....8

Lecture des disques

Les disques que vous pouvez lire 9
Numéro de code régional des disques DVD 9
Charger et lire un disque....9
Fonctions de Recherche 10
Recherche rapide d'images ou d'une piste 10
Arrêt sur image et avance image par image 10
Ralenti (en mode Arrêt sur image) 10
Saut de chapitre ou de piste 10
Options de lecture 10
Agrandissement de l'image (zoom) 10
Scene Again™ 10
Utilisation du bandeau d'informations....11
Bandeau d'informations avec un disque DVD..11
Bandeau d'informations avec un disque CD Audio....11
Bandeau d'informations avec un disque VCD (Vidéo CD) - SVCD (Super Vidéo CD)....11
Compteur de temps 12
Titre ou Piste 12
Chapitre (DVD) 12
Recadrage écran (Screen fit) (DVD) 12
Langues des sous-titres (DVD) 13
Langue des dialogues (DVD)....13
Lecture répétée 13
Répétition entre 2 points A et B (DVD - VCD - SVCD)....14
Marquage de séquences (DVD)....14
Angle de prises de vues (DVD)....15
Mode de lecture 15
IntroScan (CD audio)....15
PBC - Contrôle de Lecture (Vidéo CD) 15
Lecture des fichiers JPEG (image), mp3 et WMA (son)....16
Charger et lire un disque avec des fichiers mp3, WMA, JPEG 16
Lecture simultanée de fichiers images (JPEG), et sons (mp3, WMA) 16

FR

Les menus

Les menus de votre lecteur DVD (principes d'utilisation) 17
Le menu du lecteur 17
Les sous-menus 17
Les fonctions dans les menus 17
Le menu de lecture 18
Commencer 18
Lecture Aléatoire 18
Lecture Programmée 18
Lecture automatique 18
Introscan....18
Contrôle parental....19
Pour verrouiller votre lecteur 19
Pour déverrouiller votre lecteur 19
Pour changer de mot de passe (code) 20
A propos des niveaux de restriction....20
Régler le niveau de restriction des disques 20
A propos des disques sans niveau de restriction 20
Le menu d'affichage 21
Le menu Image TV 21
Téléviseur PAL ou NTSC....22
Le menu Afficheur 22
Niveau de noir 22
Le menu Son....23
Sound Logic....23
Virtual Surround....23
Voice + ...23
Les menus de langues 24

Informations Complémentaires

Guide de dépannage 25-26
Conseils et informations à propos des disques....27
Disques CD-R et CD-RW....27
Disques CD-R et CD-RW avec des fichiers "Son" au format mp3 27
Disques CD-R et CD-RW avec des fichiers "images" au format JPEG 28
Disques Vidéo CD (VCD) 28
Disques Super Vidéo CD (SVCD) 28
Disques DVD-R et DVD-RW 28
Attention....29
Caractéristiques techniques 29

Protection contre la copie de disques DVD

En accord avec le standard DVD, votre lecteur DVD est équipé d'un système de protection contre la reproduction, qui peut être activé ou désactivé par le disque lui-même, afin de détériorer très fortement la qualité de l'enregistrement du disque DVD sur une bande vidéo voire même de le rendre impossible. "Ce produit est conforme à la technologie de protection des droits d'auteur soumise à la législation de certains brevets américains et autres droits de propriété intellectuelle appartenant à la Macrovision Corporation et à d'autres détenteurs de droits. Il faut l'autorisation explicite de la Macrovision Corporation pour pouvoir utiliser cette technologie et elle est conçue pour un usage domestique seulement à moins d'une autorisation expresse de Macrovision Corporation. La neutralisation et le démontage sont interdits."

Connexions et Réglages

Précautions et informations avant branchements

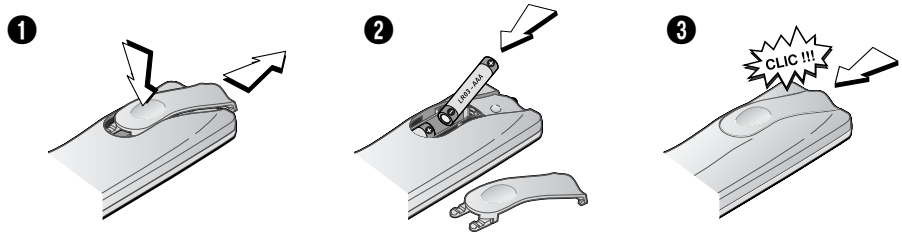
• Assurez-vous que l'alimentation secteur de votre maison corresponde bien à celle indiquée sur l'étiquette d'identification collée au dos de votre appareil • Installez celui-ci à plat, sur un support adapté (mobilier), en lui laissant suffisamment d'espace libre pour une bonne ventilation (7 à 10 cm) • Assurez-vous que les fentes de ventilation, ou que l'appareil lui-même, ne soit pas recouvert par des objets (napperon, journal, rideaux, …) • Ne placez aucun autre appareil sur votre lecteur DVD • Ne le placez pas sur un amplificateur ou sur tout autre appareil produisant de la chaleur • L'appareil ne doit pas être mis en contact avec un liquide ou exposé à des éclaboussures. A cette fin, veillez à ne pas placer d'objet contenant un liquide (vase, verre, bouteille, etc....) sur, ou à proximité de votre appareil • L'appareil ne doit pas être mis en contact ou exposé à une flamme. A cette fin, veillez à ne pas placer de bougie sur, ou à proximité, de l'appareil • Protégez votre lecteur de l'humidité et de la chaleur excessive (cheminée), ainsi que de tout équipement créant de puissants champs magnétiques ou électriques (haut-parleurs...). Avant de déplacer le lecteur, assurez-vous que le tiroir à disque est vide. Passer cet appareil en mode veille n'interrompt pas son alimentation électrique. Pour le séparer complètement du secteur débranchez-le de sa prise d'alimentation, ce qui est conseillé si vous ne l'utilisez pas pendant un certain temps. Lors du branchement, assurez-vous de bien enfoncer les fiches des différents cordons dans les prises correspondantes. Votre lecteur n'est pas conçu pour une utilisation industrielle, mais pour une utilisation familiale. L'usage de cet appareil est destiné à des fins purement privées. Copier ou télécharger des fichiers musicaux à des fins de commercialisation ou pour tout autre but lucratif constitue ou pourrait constituer une violation du code de la propriété Intellectuelle.

Important : Veuillez également prendre connaissance des autres recommandations en page 29.

Accessoires fournis

- Une télécommande et ses 2 piles AAA non rechargeables.

Mise en service de la télécommande



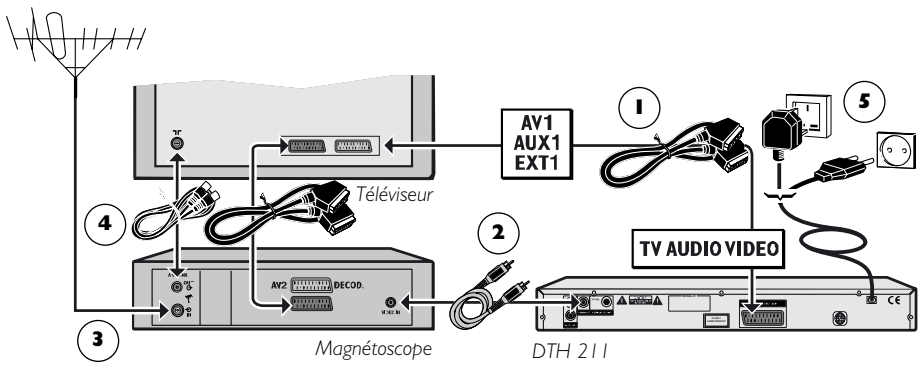
Informations importantes au sujet des piles

- Respectez les polarités. Ne mélangez pas des piles neuves et des piles usagées. N'utilisez pas de piles rechargeables. N'exposez pas les piles à une chaleur excessive, ne les jetez pas au feu, ne les recharger pas. N'essayez pas de les ouvrir ; elles pourraient couler ou exploser. Retirez les piles de la télécommande si vous ne l'utilisez pas pendant plusieurs semaines. Enlevez immédiatement les piles qui fuient. Attention des piles qui fuient peuvent provoquer des brûlures cutanées ou d'autres atteintes physiques.

- Respectez l'environnement et la loi ! Avant de jeter des piles, informez-vous auprès de votre distributeur pour savoir si elles font l'objet d'un recyclage spécial et s'il peut se charger de les récupérer.

1_DTH211_FR 27/08/03 10:32 Page 3

L'arrière de votre téléviseur et de votre magnétoscope peuvent être différents que ceux représentés ici.



FR

Raccordements : lecteur DVD + Téléviseur + Magnétoscope

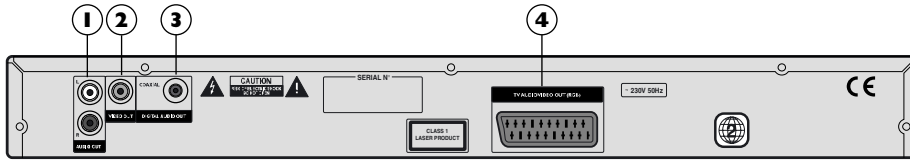
Si vous raccordez uniquement votre lecteur à votre téléviseur, procédez uniquement aux branchements des étapes 1 et 5. Si la prise Péritel (Scart) du téléviseur n'est pas disponible, utilisez une autre prise Vidéo. Si vous possédez déjà un magnétoscope, les raccordements des étapes 3 et 4 sont, en principe, déjà réalisés.

Raccordement Audio -Vidéo recommandé

1. Branchez un cordon Péritel (Scart) non fourni dans la prise de sortie **TV AUDIO VIDEO** à l'arrière de votre lecteur DVD et dans la prise d'entrée **AV1** de votre téléviseur (parfois appelée **AUX 1** ou **EXT 1**).
2. Branchez un cordon **AV** non fourni dans la prise **VIDEO OUT** de votre lecteur DVD et dans la prise **VIDEO IN** de votre magnétoscope.
3. Branchez l'antenne extérieure ou le réseau câblé à la prise d'entrée d'antenne sur le magnétoscope (**IN** ⊖).
4. Branchez un câble coaxial à la sortie d'antenne du magnétoscope (**OUT** ⊖) et à la prise d'entrée d'antenne (⊓) de votre téléviseur.
5. Branchez la fiche secteur de votre lecteur dans une prise secteur murale.

Continuez en page 5

Connexions et Réglages

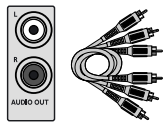


Arrière de votre lecteur DVD

A propos des prises et des câbles

Il existe plusieurs façons d'intégrer votre lecteur DVD à son environnement Audio-Vidéo. La plus simple est détaillée en page 3. Elle utilise un cordon Péritel (Scart) qui regroupe les connexions analogiques Audio, pour le son, et Vidéo pour l'image en RVB. Ce branchement assure une qualité d'image optimum. Si vous n'avez pas la possibilité d'utiliser la prise Péritel (Scart), les explications de cette page devraient vous permettre de choisir celle qui correspond le mieux aux prises et aux appareils que vous possédez. Les performances sonores et visuelles dépendent beaucoup des connexions réalisées.

Prises et cordons AUDIO (pour le son)



Prises et câbles RCA pour signal audio L et R analogique.

1 - Sorties Audio Out L et R

Le son analogique d'un disque en lecture est disponible en permanence sur les 2 prises audio L et R de votre lecteur. Si vous n'utilisez pas le branchement recommandé par prise Péritel (Scart) au téléviseur (paragraphe 1 de la page 3), vous devrez, en plus du branchement vidéo CVBS détaillé en page 4, brancher les sorties Audio L et R de votre lecteur DVD à votre téléviseur (ou à un amplificateur), aux prises d'entrées audio L et R.

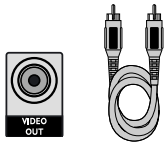
Note : Les prises et les câbles audio sont généralement différenciées par un code de couleurs (rouge pour la voie gauche et blanc pour la voie droite).

Prise et câble coaxial pour signal audio numérique.

2 - Sortie Coaxiale

Le son numérique d'un disque en lecture est disponible en permanence sur la prise coaxiale de votre lecteur. Utilisez cette prise en la raccordant à un décodeur ou un amplificateur Dolby Digital ou DTS.

Prise et cordon VIDÉO (pour les images)



Prise et câble RCA pour signal Vidéo CVBS appelé également Composites.

3 - Sortie Vidéo Composite (CVBS)

La prise vidéo de couleur jaune est aussi appelée vidéo composite (ou encore CVBS). La qualité d'image délivrée par la prise vidéo est la moins bonne de toutes les connexions vidéo. N'utilisez cette prise que si la prise Péritel (Scart) est déja utilisée.

1_DTH211_FR 27/08/03 10:32 Page 5

Façade du lecteur

FR

(1) **STANDBY/ON** - Allume ou éteint le lecteur. Le voyant est éteint lorsque le lecteur est en marche et allumé lorsque le lecteur est éteint (stand by mode).

(2) **OPEN/CLOSE** - Pour ouvrir et fermer le tiroir à disque.

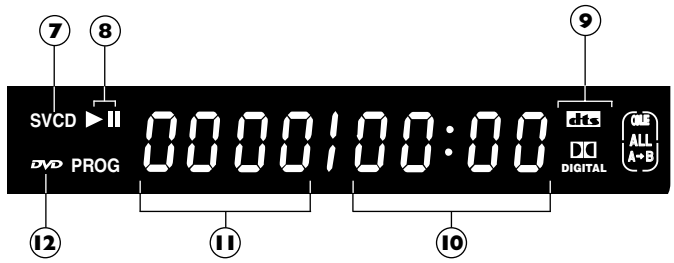
(3) **STOP** - Pour arrêter la lecture d'un disque.

(4) **PREV** - Saut en arrière jusqu'au début du chapitre (DVD) ou de la piste (CD) en cours ou jusqu'au début du chapitre ou de la piste précédente.

(5) **NEXT** - Pour lire le prochain chapitre (DVD) ou la prochaine piste (CD).

(6) **PLAY/PAUSE** - Pour lire un disque et fermer le tiroir s'il est ouvert.

Afficheur du lecteur



(7) Lecture d'un :
CD Audio (***CD***),
Vidéo CD (***VCD***),
Super Vidéo CD (***SVCD***).

(8) Lecture avant (►),
ou arrêt sur image (❚❚).

(9) dts ou DIGITAL est allumé si le disque en cours bénéficie d'un son Dolby Digital ou DTS.

(10) Temps écoulé (minutes, secondes) et chapitre (DVD) pendant quelques secondes lors du changement de chapitre.

(11) Piste (CD) ou Titre (DVD) en cours pendant le changement de chapitre d'un DVD.

(12) DVD est allumé si un disque DVD est dans le lecteur.